

“สาขาวิชาภาษาอังกฤษ”
ในนิติงานพื้นฐานจังหวัดชลบุรี : ความเชื่อที่ยังปรากฏอยู่

นภัสวรรณ สุภาทิพย์



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาไทยศึกษา
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
มิถุนายน 2553
ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยบูรพา

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์และคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ได้พิจารณา
วิทยานิพนธ์ของ นภัสวรรณ สุภาทิตย์ ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชา ไทยศึกษา ของมหาวิทยาลัยนูรพาได้

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

(ดร. นุจารี ยองเพ็ชร)

อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก

(ดร. นุญรอด นุญเกิด)

อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

(รองศาสตราจารย์ เชวน์ ณีวงศ์)

ประธาน

(รองศาสตราจารย์การดี มหาดันธ์)

กรรมการ

(ดร. นุจารี ยองเพ็ชร)

กรรมการ

(ดร. นุญรอด นุญเกิด)

กรรมการ

คณะกรรมการนุชราศาสตร์และสังคมศาสตร์ อนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการ
ศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชา ไทยศึกษา ของมหาวิทยาลัยนูรพา

คณะกรรมการนุชราศาสตร์และสังคมศาสตร์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จรัส นกราจแดง)

วันที่ 17 เดือน กันยายน พ.ศ. 2553

ประกาศคุณูปการ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยการสนับสนุนและการให้คำแนะนำจากท่าน
อาจารย์ ดร. บุญเกศ ยองเพ็ชร ดร. บุญรอด บุญเกิด และ รศ. การดี มหานันท์ ที่ท่านกรุณาอุทิศเวลา
ในการให้คำปรึกษาแนะนำและเสนอแนะแนวทางต่างๆ ในการศึกษาครั้งนี้ จนสำเร็จลุล่วงไปได้
ด้วยดี

ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ทุกๆ ท่านที่ให้ความช่วยเหลือและให้คำปรึกษาชี้แนะ
และกรุณายืกข้อมูลเกี่ยวกับความเชื่อในเรื่องไสยาสตรของจังหวัดชลบุรี

ท้ายสุดนี้ ผู้ศึกษาขอขอบความคิดเห็นดีๆ ที่เพิ่มมีพึงได้ในการศึกษาวิทยานิพนธ์ฉบับนี้
แด่คณาจารย์ทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ ให้ออกมาในการศึกษาและกรุณาแนะนำ
ผู้ศึกษามาโดยตลอดจนสำเร็จไปได้ด้วยดี

นภัสสรรณ สุภารทิตย์

51911534: สาขาวิชา: ไทยศึกษา; ศศ.ม. (ไทยศึกษา)

คำสำคัญ: ไสยศาสตร์/นิทานพื้นบ้าน/ความเชื่อ

นักวิเคราะห์: นักวิเคราะห์: ไสยศาสตร์ในนิทานพื้นบ้าน: ความเชื่อที่ยังปรากฏอยู่

(SUPERSTITION IN FOLKTALES OF CHONBURI PROVINCE: BELIEFS THAT STILL EXIST) คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์: บุญเลิศ ยองเพ็ชร, Ph.D., บุญรอด บุญเกิด, Ph.D.

200 หน้า. ปี พ.ศ. 2553.

การศึกษาเรื่องไสยศาสตร์ในนิทานพื้นบ้านจังหวัดชลบุรี: ความเชื่อที่ปรากฏอยู่ ครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อร่วมรวมนิทานพื้นบ้านที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับไสยศาสตร์ในจังหวัดชลบุรี ศึกษา ความคิดความเชื่อเกี่ยวกับไสยศาสตร์ที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้าน และเพื่อศึกษาอิทธิพลความเชื่อ เกี่ยวกับไสยศาสตร์ที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านว่ายังมีปรากฏอยู่หรือไม่ และนำเสนอผลการศึกษา โดยวิธีการพรรณนาวิเคราะห์

ผลการศึกษาปรากฏว่า จากนิทานพื้นบ้านจังหวัดชลบุรีทั้งหมด 86 เรื่อง มีนิทานที่มี เนื้อหาความเชื่อเกี่ยวกับไสยศาสตร์จำนวน 38 เรื่อง และได้ใช้วิเคราะห์เรื่องไสยศาสตร์แบ่งตาม ประเภทความเชื่อในเรื่องต่าง ๆ ได้เป็น 4 ประเด็น คือ ความเชื่อในเรื่องผีสางเทเวคาหรือเทพเจ้า ความเชื่อในเรื่องสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ความเชื่อในเรื่องวิทยาคม และความเชื่อในเรื่องโทรасาตร์ ซึ่ง เรื่องราวที่ปรากฏในนิทานนั้นมักจะท่อนให้เห็นลักษณะของสังคม วิถีชีวิต ตลอดจนประเพณี ค่านิยม ความเชื่อต่าง ๆ และนิทานพื้นบ้านจังหวัดชลบุรีก็ได้สะท้อนภาพความเชื่อทางไสยศาสตร์ ได้เป็นอย่างดี ไม่ว่าจะเป็นความเชื่อในเรื่องผี เทพเจ้า สิ่งศักดิ์สิทธิ์ วิทยาคม เทวบัณฑ์ค่าด่า เครื่องรางของขลัง ของวิเศษ โทรасาตร์ โดยความเชื่อทั้งหมดนี้เป็นสิ่งที่ได้รับอิทธิพลและ สืบทอดกันมาตั้งแต่สมัยโบราณ ซึ่งความเชื่อทั้งหมดที่กล่าวมาสุดท้ายผู้คนจะยกย่องให้เป็นเรื่อง ของสิ่งศักดิ์สิทธิ์ เช่น ผีหรือเทพเจ้าเมื่อผู้คนยอมรับนับถือและศรัทธามาก ๆ ก็จะกลายเป็น สิ่งศักดิ์สิทธิ์ เครื่องรางของขลังเมื่อป้องกันภัยอันตรายได้ หรือได้รับมาจากการที่คนเองนับถือ ศรัทธาที่เป็นสิ่งศักดิ์สิทธิ์ได้เช่นกัน ความเชื่อทางไสยศาสตร์จึงเป็นความเชื่อต่อสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ทั้งหลายที่มีรูปแบบต่าง ๆ กัน

ในปัจจุบันลิงแม่วัวผู้คนจะมีความรู้ในการศึกษาตามแบบสมัยใหม่สูง สังคมมีความ เจริญก้าวหน้าทางเทคโนโลยี และมีวิฒนาการอย่างรวดเร็ว ทำให้การดำรงชีวิตในสังคมดำเนินไป อย่างเร่งด่วน มีการแข่งขันเพื่อที่จะอยู่รอดให้ได้ในสังคม แต่ในสังคมก็มีสิ่งหนึ่งที่วิฒนาการที่ ทันสมัยและเทคโนโลยีที่ก้าวล้ำไม่สามารถที่จะทำลายหรือเปลี่ยนแปลงไปได้อย่างสิ้นเชิงนั่นคือ ความเชื่อเรื่องไสยศาสตร์หรือความเชื่อเรื่องสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ที่ดำรงอยู่กับสังคมชลบุรีตลอดมา

51911534: MAJOR: THAI STUDIES; M.A. (THAI STUDIES)

KEYWORDS: SUPERSTITION/ FOLKTALES/ BELIEFS

NAPATSAWAN SUPATIT: SUPERSTITION IN FOLKTALES OF CHONBURI PROVINCE: BELIEFS THAT STILL EXIST. ADVISORY COMMITTEE: BOONLERT YONGPHET, Ph.D., BOONROD BOONGIRD, Ph.D. 200 P. 2010.

This thesis on the topic “Superstition in Folktales of Chonburi Province : belief that still exist” has the objective for gathering folk literature that are relevant to superstition in Chonburi. It firstly, studies about the concept of superstition existed in folktales and then continues to study if it still be apparent. Finally, the result of this study will be proposed with descriptive analysis.

This study appears that 38 out of 86 folktales in Chonburi has a superstition content. It can be divided into 4 types, such as believing in spirits, believing in sacred things, believing in magic and believing in astrology. They have reflected on society, way of life, tradition, values and various belief. So, these folktales in Chonburi have also indicated a superstition, such as spirits, sacred things, magic, amulet, astrology, that has influenced and been inherited since an ancient times. Eventually, it will be regarded by people as supernatural belief. It could be understand, for example, that spirit or angel widely and highly respected become sacred thing. Another example is that amulets, whether given from priest or not, tends to be also a sacred things. A superstition has a variable form of belief.

Although there are highly educated people, technological development, rapidly evolved society, rush hours and continuously increased competition, the superstition in the society of Chonburi remains unchanged and is not expelled.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	๔
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๕
สารบัญ	๖
สารบัญตาราง	๗
บทที่	
1 บทนำ	1
ความสำคัญของปัญหา	1
คำถามหลักในการศึกษา	7
วัตถุประสงค์ของการศึกษา	8
กรอบความคิดในการศึกษา	8
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	8
ขอบเขตของการศึกษา	8
คำนิยามศัพท์เฉพาะ	10
วิธีดำเนินการศึกษา	11
2 เอกสารผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	13
ภูมิหลังของจังหวัดชลบุรี	13
นิทานพื้นบ้าน	16
ความหมายของนิทานพื้นบ้าน	16
ความเป็นมาของนิทานพื้นบ้าน	18
นิทานในประเทศไทยและวัฒนธรรม	19
ความสำคัญและคุณค่าของนิทานพื้นบ้าน	20
ประเภทของนิทานพื้นบ้าน	22
แนวคิดเกี่ยวกับความเชื่อ	28
ความหมายของความเชื่อ	29
ระดับความเชื่อในท้องถิ่น	29
รูปแบบของความเชื่อ	30
ประเภทของความเชื่อ	30

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
ไวยาศาสตร์	32
ความหมายของคำว่า “ไวยาศาสตร์”	32
ເວທັນຕົກຄາ	36
ไวยาศาสตร์ໃນເອເຊຍ	39
ไวยาศาสตร์ໃນປະເທດໄທຢ	45
ມັນຕົກຄາທີ່ໃຊ້ໃນປະເທດໄທຢ	48
ປະເທດຂອງไวยາศาสตร์ໃນສັກຄົມໄທຢ	49
ທຖານວິໄວຍາศาสตร์	78
ມູລເຫດຖຸງໄຈທີ່ທຳໃຫ້ຄົນສັນໄຈແລະຍືດຄື່ອງໄວຍາศาสตร์	79
ວັດຖຸປະສົງຄີໃນການປະກອບພິທີທາງໄວຍາศาสตร์	83
ວິທີການເຂົ້າສົ່ງໄວຍາศาสตร์	83
ຄວາມສໍາຄັງຂອງໄວຍາศาสตร์	86
ພລງານວິຊຍໍທີ່ເກີ່ຽວຂ້ອງ	89
3 ນິຫານພື້ນບ້ານຈັງໜວດໜຸບຮຸທີ່ມີຄວາມເຊື່ອເກີ່ຽວກັບໄວຍາศาสตร์	93
ນິຫານພື້ນບ້ານຈັງໜວດໜຸບຮຸ	93
ນິຫານພື້ນບ້ານຈຸລົງຮຸທີ່ມີຄວາມເຊື່ອເກີ່ຽວກັບໄວຍາศาสตร์	94
ນິຫານປະເທດເທວກຮຸທີ່ກ່ຽວກັບໄວຍາສຕຣ	96
ນິຫານຄົດ	98
ນິຫານມ້າສຈຣຍ໌ ອົງເທພນຍາຍ	102
ນິຫານຊືວຕ	102
ນິຫານປະຈຳຄື່ນ	104
ນິຫານອືບາຍເຫດ	113
ນິຫານເຮືອງຟີ	114
4 ອິທີພລຄວາມເຊື່ອເກີ່ຽວກັບໄວຍາສຕຣທີ່ປະກູງໃນນິຫານພື້ນບ້ານຈັງໜວດໜຸບຮຸ	117
ຄວາມເຊື່ອເຮືອງຟີສາງເທວຄາ ອົງເທພເຈົ້າ	120
ຄວາມເຊື່ອໃນເຮືອງຟີ	120
ຄວາມເຊື່ອໃນເຮືອງເທວຄາອົງເທພເຈົ້າ	131

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
ความเชื่อในเรื่องสิ่งศักดิ์สิทธิ์	138
ความเชื่อในเรื่องวิทยาศาสตร์	143
ความเชื่อในเรื่องเวทมนตร์คาถา	143
ความเชื่อในเรื่องเครื่องรางของขลังและของวิเศษ	148
ความเชื่อในเรื่องโหรศาสตร์	152
๕ สรุปผล อกบุญผล และข้อเสนอแนะ	158
สรุปผลการศึกษา.....	158
อกบุญผลการศึกษา.....	159
ข้อดีและข้อเสียของไถลยศาสตร์	160
ข้อเสนอแนะทั่วไป.....	160
ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป.....	161
บรรณานุกรม.....	162
ภาคผนวก.....	170
ภาคผนวก ก	171
ภาคผนวก ข	191
ประวัติย่อของผู้วิจัย	194

สารบัญตาราง

ตารางที่

หน้า

3-1 การจำแนกตามประเภทของนิทาน.....	95
4-1 การจำแนกความเชื่อตามประเด็นด้านไสยาสตร์.....	119